

# DIARIO DE TENERIFE

PERIODICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION

Latitude N.: 28° 28' 30'  
Longitude: 16° 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE

SITUACION GEOGRAFICA DEL FARO DEL MUELLE  
Latitud N.: 28° 28' 30'  
Longitud: 10° 2' 50" 0 de San Fernando

SITUATION GEOGRAPHIQUE

Latitude N.: 28° 28, 30'  
Longitude: 18° 35' 20" 0 de Paris

GRAN SOMBRERERÍA

DE

**Domingo Pérez González**

Alfonso XIII, 44.-Santa Cruz de Tenerife

En esta acreditada casa se han recibido las últimas novedades de Primavera en sombreros de paja de ala ancha, Flexibles de pelo largo y extenso surtido en varios modelos y colores de la acreditada fábrica BORSALINO, de la que tiene la exclusiva en Tenerife, garantizando la duración y firmeza en los colores por sus buenas calidades.

Gorras japonesas con visera de tela. Boinas marinas y Sombreros de paja para Niñas y Niños. La última novedad en Chisteras, en sombreros Panamá hay un buen surtido, en todas clases y precios.

Gran surtido para ventas al por mayor, se hacen descuentos por ventas a contado.

Se hace toda clase de composturas con prontitud y esmero. SUCURSALES.-Laguna calle Herradores núm. 47, Depósitos para la venta. Orotava bajos del Hotel Victoria. Tacoronte, Puerto Cruz, Realejos, San Juan de la Rambla, Icod, Garachico, Villa de Güimar, Arafo, San Miguel, Adeje, Granadilla, La Palma, Lanzarote, Gomera y el Hierro.

DIARIO DE TENERIFE

Dirección y Administración:

San Francisco n.º 14



El mejor dentífrico del mundo

Quien tenga interés en la conservación de su dentadura, debe acostumbrarse al uso diario del ODOL.

Almanaque

Santo de hoy: San Severo.  
Santo de mañana: San Privado

Efemérides

1467.—Batalla de Olmedo.

SECCION COMERCIAL

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 19  
Deuda perpetua 4 p interior a 80'45  
Amortizable 5 p interior a 80'00  
Acciones del Banco de España 449'00  
C.ª arrendataria de tabacos 284'00

Cambios

Londres (cheque) ptas. 27'22 por L.  
París (cheque) a 7'80

Cambios de la Plaza

Oro inglés 27'10 por 100 P.  
francés 7  
alemán 4'50  
Isabel y dollars 9'25  
Onzas 7  
Alfonso 6'50

Miller Wolfson & Cia.

Banqueros

Eduardo Gobian, 3  
Santa Cruz de Tenerife.

Zamorano

Sastre

Castillo, 29, principal

Se necesitan operarias para la confección de prendas de mangas y pantalones.

OBSERVATORIO MUNICIPAL

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Observaciones hechas a las 8 de la mañana del día 21 de Agosto de 1913

Altura barométrica reducida 0° y en milímetros	758'65
Termómetro seco	24'2
Id. húmedo	19'6
Pensión del vapor acuoso	14'2
Humedad relativa	64
Dirección y clase del viento	S. E. calma
Estado del cielo	despejado
Temperatura máxima al sol en el día de ayer	28'6
Id. mínima de anoche	20'0
Diferencia	8'6
Velocidad del viento en las 24 h (kilómetros)	46
Oscilación barométrica (milímetros)	0'68
Lluvia en las últimas 24 h. (milímetros)	0
Estado del mar	llana
Agua evaporada en las 24 h. milímetros	8'3
Sol completamente despejado	13'0
Entrevelado por nubes ó vapores	13'0
Total de insolación durante el día	13'0

El clima de Tenerife

Temperaturas.

Enero . . . . . 17.8	Julio . . . . . 21.9
Febrero . . . . . 18	Agosto . . . . . 23.3
Marzo . . . . . 18.4	Septiembre . . . . . 23.2
Abril . . . . . 19	Octubre . . . . . 22.4
Mayo . . . . . 20.2	Noviembre . . . . . 20.8
Junio . . . . . 20.5	Diciembre . . . . . 18.7

Cooperativa de producción de Tenerife

Deseando esta Sociedad adquirir terrenos donde continuar sus edificaciones, se admiten ofertas de los dueños de los mismos, con los que se estipularía la forma de pago, que de convenir el precio, puede ser al contado.—El Presidente, Manuel Filpes.

Casa de salud operatoria

DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Director: Dr. Veronundo Cabrera  
Barrio de los Hoteles.—Gran vía  
Cirugía general

Operaciones de vientre, cura radical de hernias; operación de la apendicitis, de tumores en la matriz; de quistes del ovario.—Vías genitales-uritarias, Ginecología [enfermedades de la mujer].  
Consulta todos los días de 11 a 12 excepto los domingos.

SIDRA CHAMPAGNE

"EL GAITERO"

LA MEJOR

Depositarlo: AMÉRICO L. MÉNDEZ.

ALFONSO XIII, 59.

NICOLAS DEHESA

Banca y Cambio

CAMBIO, DESCUENTO, GIRO, CUENTAS CORRIENTES, ETCÉTERA.

Santa Cruz de Tenerife

Castillo, 54

Se alquila un magnífico billar inglés con muy poco uso y con todos sus accesorios, incluso aparato para alumbrado aéreo. Informarán, Jesús, María, 2.

Villa Concepcion

Granja de Avicultura  
Puerto de cabras

Razas de gallinas de producto, gigantes, de lujo y de Sport.  
Ponedoras sobresalientes.  
Instalación completa. Exportación de adultas y de pollos.  
Pídanse catálogos.

Grandes almacenes

de todas clases de ingredientes químicos y abonos completos para plátanos, tomates y patatas.

Wilson Coventry, Ltd.

Oficinas: Alfonso XIII, 16.  
Santa Cruz de Tenerife.

Horchatas "Fortuny" Barcelona

Calidad Triple Superfina de Chufas y Almendras  
Se recomiendan como muy refrescantes, agradable paladar y economía.  
Único y exclusivo representante y Depositario para las Islas Canarias: JOSE ORTOLL MARCO, 25 de Julio núm. 23, Teléfono 348. Santa Cruz de Tenerife.

Reclutamiento y Reemplazo

Muy importante

Desde esta fecha, autorizada por el Excmo. Señor Capitán General de este Distrito, queda establecida en la calle de San Felipe Nery número 30-bajos, una Escuela Militar de instrucción que empezará a darse el día primero del entrante mes de Septiembre a cuantos jóvenes de 17 a 27 años deseen adquirirla y lo soliciten de su Director Teniente Coronel de Infantería D. Luis Bertrán de Lis, mediante papeleta que se facilitará gratis a cuantos la pidan, en el local de la escuela, de 15 a 18, todos los días laborables, y en el pabellón del muelle de 13 a 15.

Sociedad de edificaciones y reformas urbanas

ANUNCIO

Acordada en Junta General de 31 de Marzo último la emisión de acciones de esta Sociedad en pago de las casas de su pertenencia no enagenadas en subastas anteriores, se hace público por este anuncio que los edificios susceptibles de ser realizados en dicha forma son los siguientes.

Una casa de dos pisos, situada en la calle de Viera y Clavijo número, 50; su valor, pesetas 53.823.62.  
Una casa de dos pisos, situada en la Plaza del 25 de Julio número, 5; su valor, pesetas 45.165.87.  
Una casa de dos pisos, situada en la calle de 25 Julio número, 24; su valor, pesetas 40.043.70.  
Dos casas unidas, situadas en la calle de Nunciación números 37 y 39 (esquina a 25 Julio) su valor, pesetas. 58.203.75.  
Entre las varias disposiciones del referido acuerdo figuran las siguientes que de-

berán tenerse en cuenta al formular proposiciones:

A) Las ventas que se realicen admitiendo acciones deberán alcanzarse por lo menos el precio por que figuran en inventario, es decir, el señalado anteriormente.  
B) Las ventas que se realicen precisamente en efectivo, sin inclusión de acciones podrán verificarse a precios inferiores a los indicados, estando facultado el Consejo de Administración para admitir hasta un 15 p.º de baja, si lo considera conveniente.

C) Las proposiciones consideradas admisibles por el Consejo, servirán de base para anunciar públicas subastas, adjudicándose las fincas al mejor postor y prefiriéndose siempre las ofertas que a igualdad de precio produzcan mayor ingreso de efectivo, pudiendo también admitirse pagos aplazados pero siendo preferidas las proposiciones de pago al contado.

Se hace presente, además que el Consejo de Administración ha acordado recibir proposiciones de compra, tanto en efectivo como con inclusión de acciones, hasta el día 30 de Septiembre próximo, con el fin de anunciar durante el mes de Octubre la subasta correspondiente a las proposiciones juzgadas admisibles.

Las proposiciones deberán dirigirse al Consejo de Administración, por escrito, y la Gerencia, en sus oficinas provisionales, Castillo 64, de 3 a 5 de la tarde, facilitará los datos que se soliciten sobre el particular.

Santa Cruz de Tenerife, 4 de Agosto de 1913.

N. Dehesa, Gerente Interino.

EL PUERTO MOVIMIENTO DE BLIQUES

Ayer, 20, entraron los siguientes vapores:

2271-168—«Avoceta», inglés; procedente de Liverpool y escalas. Dejó pasajeros; descargó mercancías y salió para el Puerto de la Cruz, despachado por los Sres. Yeoward Brothers

2272-168—«Buluwayo», inglés; de Capetown. Tomó carbón, agua y viveres y salió para Londres, despachado por los Sres. Miller y Wolfson.

2273-170—«Tynedale», inglés; de Rosario. Tomó carbón, agua y viveres y salió para Inglaterra, despachado por los Sres. Elder, Dempster y Compañía.

2274-171—«Machico», español; del Puerto de la Cruz. Descargó frutas y salió para su procedencia, despachado por los Sres. Hamillon y Compañía.

2275-172—«Guanche», español; de Tazacorte y escalas. Descargó frutas y salió para su procedencia, despachado por los Sres. Fyffes.

2276-173—«Esperanza», español; del Puerto de la Cruz. Descargó frutas y salió para su procedencia, despachado por los Sres. Fyffes.

2277-174—«Gomera-Hierro», español; de Canaria. Dejó pasajeros y correspondencia; descargó mercancías y salió para Tazacorte y escalas, despachado por la Compañía de vapores correos interinsulares.

Esta mañana entraron los vapores ingleses «Athenic», de Londres para Nueva Zelanda; «Intah», de Capetown para Londres; noruego, «Callama», de Liverpool; y español «Chasnav», de Canaria para Santa Cruz de la Palma.

Registro civil

Día 20  
NACIMIENTOS  
Elisa Romero y Pérez.  
DEFUNCIONES  
Alfredo Vivas Fuentes, de este ciudad, 5 meses.—San Andrés.  
Félix Arbelo Barreto, de La Laguna, 27 años, casado.—La Rosa, 43.  
MATRIMONIOS  
No se inscribieron.

Tarjetas de visita, clase superior, se venden en blanco y en cajas de 100, en la imprenta de Félix Molowny Real, San Francisco número 14.

TELEGRAMAS

DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

Director Diario de Tenerife

Madrid 20 18'19 (6'19 t.)

En Africa

Un despacho oficial de Tetuán da cuenta de que cinco columnas, en combinación, al mando del general Sr. Arraiz han hecho una importante operación contra la harka mora, infligiendo a esta un durísimo castigo.

Sin detalles

El despacho recibido no da detalles concretos del resultado de aquella operación.

Bajas

Hasta ahora se sabe que en las tropas españolas hubo once muertos y treinta heridos, sin que se precise las del enemigo.

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 20  
Deuda perpetua 4 p interior a 80'00  
Amortizable 5 p interior a 80'00  
Acciones del Banco de España 449'50  
Id. de la Comp. Arrendataria de Tabacos 284'00

Cambios

"Londres" (cheque) ptas. 27'20 por Libra  
"París" (cheque) a 7'80

Almodobar.

Madrid, 20 21'35 (9'35 n.)

De un combate

Se ha recibido, y facilitado a la prensa, un nuevo despacho oficial de Tetuán ampliando detalles del combate que contra la harka enemiga han sostenido las columnas que, al mando del general Sr. Arraiz, salieron a operar de aquella Plaza.

Muertos

En el combate murieron el teniente Sr. Montes y el capitán Sr. Corsini.

Desaparecido

El cadáver de este último ha desaparecido, creyéndose que se halla en poder de los moros.

Más muertos

Además de aquellos murieron también diez soldados.

Heridos

El número de los heridos se eleva a veinticinco.

Almodobar.

Director Diario de Tenerife

Madrid, 20 21'45 (9'45 n.)

Sigue el combate

Con nuevas noticias del combate librado en Benimidán, el día dieciocho, se ha recibido otro despacho oficial de Tetuán.

Cabecillas

Sábase que en el combate perdieron la vida los cabecillas moros Lidhosain y Abelhadi.

Se retiran  
Los moros partidarios de aquellos se han retirado de la harka, desistiendo de seguir la lucha contra España.

Almodobar.

Madrid, 20 23'10 (11'10 n.)

Un general

Ha llegado a Madrid el general señor Ochando.

Un cadáver

El señor Ochando visitó al ministro de la Guerra señor Luque para pedirle que se traiga a España el cadáver de su hijo, muerto recientemente en Africa.

La fórmula

Dicen de Barcelona que aumenta considerablemente el número de los obreros que se muestran partidarios de que se acepte la fórmula propuesta por el ministro de la Gobernación señor Alba.

En París

El diario parisién "L'Echo" publica unas importantes declaraciones políticas que a su corresponsal en Madrid ha hecho el jefe del Gobierno señor Conde de Romanones.

Una alianza

En esas declaraciones, "L'Echo" anuncia la alianza comercial de España y Francia.

Almodobar.

Director Diario de Tenerife

Madrid, 21—3'40 m.

Tropas

En el transporte "Almirante Lobo" se ha embarcado en Algeciras el batallón de Guadaluajara.

A Larache

Dícese que a la madrugada zarpará el "Lobo" con rumbo a Larache.

Un incendio

En Gante, un violento incendio ha destruido el pabellón español que se había instalado para la Exposición que allí ha de celebrarse.

Almodobar.

Director Diario de Tenerife.

Madrid 21 (4'15 m.)

URGENTE.

Muerto ilustre

Telegramas que acaban de recibirse de Barcelona dan cuenta de que a las once y media de la noche ha fallecido en aquella capital, a consecuencia de un ataque cardíaco, el Sr. Sol y Ortega.

Almodobar.

Los telegramas que preceden son de propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE que prohíbe reproducirlos, alterarlos o modificarlos sin su autorización conforme a los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre 1880.—El Administrador.

## Sellos de caoutchouc

CALIDAD INMEJORABLE

Se fabrican en la imprenta de este Diario.

Fechadores de franquicia postal.

Sellos para bolsillo

CALLE SAN FRANCISCO, 14

# CRONICA

Con destino al servicio de frutos entre estas islas, ha llegado hoy el nuevo vapor «Callatun», consignado al Sr. Otto Thoresen.

Trae bandera noruega y procede de Liverpool.

Hoy se espera aquí, el crucero escuela alemán «Vineta».

Procedente de Londres, llegó esta mañana, conduciendo numeroso pasaje de tránsito para Nueva Zelanda el hermoso vapor inglés «Athénis».

Ha sido trasladado al Instituto de San Isidro, de Madrid, el ayudante D. José Perera y Ruiz, que lo era del de La Laguna.

Por el ministerio de la Gobernación ha sido nombrado secretario intérprete de la estación sanitaria del Puerto de Santa Cruz de la Palma, con el haber anual de 1.500 pesetas, D. José Jaubert Massieu.

La «Piperazina Dr. Gran» remedio soberano para combatir el artritismo, reuma, gota, ciática, arañas, mal de piedra, cólicos, nefríticos, neurálgias, etc., ha obtenido las más altas recompensas en las exposiciones Internacionales de Viena, Hispano-Francesa de Zaragoza, Regional Gallega de Santiago de Galicia y Nacional Valenciana de Valencia, ó sea en cuantas se ha presentado.

D. Ambrosio López Salazar y Arcos, Registrador de la Propiedad que era de Granadilla, ha sido trasladado a Fonsagrada.

Se encuentra en esta Capital el Cónsul general de Bélgica en estas islas, Mr. Máximo Gerard.

Las últimas experiencias del célebre agrónomo Salcoati, indican que la falta de POTASA en las plantas detiene a una alteración profunda en la economía produciendo disminución de los vasos liberales de la raíz, el tallo y las hojas.

El vecindario hallase alarmado por el hecho de existir en la población alguna cuadrilla de rateros, los cuales han efectuado ya, ó lo han intentado, varias «operaciones».

Noches pasadas, los «cacos» quisieron penetrar en la casa habitación de nuestro estimado convecino D. Juan Castro, en la calle de San Juan Bautista, sin que, por fortuna, lograsen sus propósitos.

En el barrio Duggi también se han hecho intentos de la misma índole, algunos con resultados positivos.

Como sin duda estos «caballeros» hacen sus «razzias» al amparo de la poca vigilancia que existe—por razones justificadas en otros servicios y por la escasez de personal—llamamos la atención del Sr. Gobernador civil por si fuese posible aumentar con algunas parejas de Seguridad la vigilancia de la población.

El día 29 del corriente, á las 9 de la mañana, se verificará en esta Audiencia provincial, el sorteo para designar por la suerte los diputados provinciales letrados que con este tribunal, han de constituir el provincial de lo Contencioso-administrativo.

Con motivo del fallecimiento del Sr. Sol y Ortega, la «Juventud Republicana» y las Sociedades de obreros, tienen hoy sus banderas á media asta.

Por la junta de gobierno de esta Audiencia se ha verificado el sorteo prevenido por la ley, estableciendo el juicio por jurados. En su consecuencia, han quedado formadas para el año 1914, las listas definitivas de los partidos judiciales de esta Capital, La Laguna, Orotava, Santa Cruz de la Palma, San Sebastián de la Gomera, Icod, Granadilla, Los Llanos y Valverde.

**Pérdida.** Se suplica á la persona que se haya encontrado un sobre dirigido á don Victoriano Hernández y Fernández Oliva, conteniendo varias cartas firmadas por la Srta. Juana Hernández y Seris y un retrato de la misma, lo devuelva en la Redacción de este diario donde será gratificada.

A disposición de la autoridad judicial ingresaron ayer en la cárcel de este partido, dos sujetos como presuntos autores de un hurto de tuberías de barro, cometido en los depósitos de los Sres. Vinda é hijos de Aureliano Yanes, sito en el barrio de Duggi.

El vapor «Athénis» trajo 5 sacos de correspondencia inglesa y una alemana para esta Capital.

En los días 6 y 7 de Septiembre próximo se celebrará la fiesta de Regla, en el barrio de Los Llanos.

En la Central de telégrafos se hallan detenidos los siguientes despachos por no encontrarse á sus destinatarios:

De Guía de Tenerife, para José González.—De la Gomera, para Amador Pérez.—De Agulo, para Miguel Martín Tortosa, Llanos, 9.

El observatorio Central Meteorológico

gico á Comandante de marina.—Tenerife.

Madrid, 20—13.

«Las menores presiones retirado hacia Oriente. El mar está tranquilo por todas partes. Es probable que salte el levante en el Estrecho».

**NUEVAS COLECCIONES.**—La fábrica de tabacos «La Distinguida» inmensable en el mejoramiento de sus productos y procurando además darle una variedad atrayente á los cromos que usa en sus cajillas de cigarrillos, pondrá en los primeros días de la semana entrante, una nueva colección de estampas de alta novedad, las que, con el auxilio de un pequeño «estereoscopio» ofrecen encantadores panoramas. Dichos «estereoscopios» constituyen los premios de las referidas colecciones, pero también pueden adquirirse en la citada fábrica al reducido precio de UNA PESETA.

## Sol y Ortega

*Al llegar hoy á nuestra redacción nos hallamos, con los demás despachos que anoche nos transmitió la Agencia Almodobar, uno urgente, fechado á las 4'15 de la madrugada, en que se nos comunica la por muchos conceptos triste noticia del fallecimiento del Sr. Sol y Ortega.*

*Escusado nos parece decir que, si no con gran sorpresa por que desgraciadamente sabemos que era muy delicado el estado de su salud, con profundísima pena nos enteramos de la triste noticia, pues con la muerte del ilustre parlamentario pierde España uno de sus hombres de más positivo valer y Tenerife un defensor tan decidido como desinteresado.*

*Es este hoy para nosotros un día de verdadero duelo y de alguna manera estamos todos obligados á manifestarlo.*

*Suponemos desde luego, que nuestro Ayuntamiento, ó en su nombre el Sr. Alcalde, en cuanto haya tenido noticia de esta desgracia, haya tomado las medidas necesarias para que Tenerife esté debidamente representado en el entierro.*

*Pero esto no es bastante.*

*No somos partidarios de ciertos homenajes que suelen tribuarse en vida á los hombres públicos; pero muerto Sol y Ortega, Tenerife, que no puede olvidar lo que le debe, está obligada á perpetuar aquí su memoria de modo que no le olviden las generaciones futuras y sirva de ejemplo y de estímulo á los que le sucedan en la defensa de nuestros derechos é intereses.*

*No basta que conste en las actas del Ayuntamiento que se hizo un día acreedor al título de Hijo adoptivo; precisa que, por lo menos, se dé su nombre á una calle, plaza ó paseo público y que se coloque su retrato en sitio preferente en la sala Capitular. Será lo menos que podemos hacer para mostrarnos agradecidos.*

*Descanse en paz el desinteresado defensor de Tenerife.*

## Datos ajenos

En artículos anteriores, he dicho algo respecto á los suburbios-jardines como propaganda de la Asociación Catalana «La ciudad-jardín» y en estas líneas expondré que en Inglaterra se han hecho excelentes ensayos del método de construcción por el cual se facilita vivienda cómoda, en medio de los encantos de la naturaleza, ó de los que el hombre se proporciona, imitando estos y utilizándolos, rodeándose de jardines y pequeños huertos.

El suburbio-jardín de Hampstead es una tentativa feliz de esta clase de agrupación de viviendas. Desde el 2 de Mayo de 1907 en que se comenzó la fundación se han construido 1 030 casas que en 1911 eran ocupadas por una población de 4.500 almas, lo cual demuestra extraordinaria rapidez en el crecimiento. Para realizar esto, comenzóse por constituir la sociedad «Hampstead Garden Suburb

Trust» que acometió la empresa y la ha realizado con estricta sujeción á los más altos ideales. Todo el terreno debía ser urbanizado como un conjunto, según un plan ordenado y preconcibido.

El «Hampstead Garden Suburb Trust Limited» ha arrendado parcelas, á constructores particulares, sobre las cuales se han edificado casas por un valor total de 63.000 libras esterlinas. El «Trust» ha construido el edificio social llamado el «Instituto» especie de club provisto de biblioteca, sala de reuniones y conferencias, billares, campos de juegos, etc., y además una porción de villas para alojamiento de sus numerosos empleados; varias casas, diversos «garajes» para uso de los vecinos y un asilo para niños pobres; todo por un valor total de 25.000 libras esterlinas.

El Trust ejerce las funciones de patrón superior en el suburbio en el cual fomenta por todos los medios un alto espíritu cívico y social.

Esta asociación es la dueña del terreno, ha trazado el plan general y ha realizado las obras de urbanización del suburbio. Ha reservado y replantado los abundantes espacios libres, campos de juego y floridos jardines, así como el monte central; manteniendo todo eso á sus costas.

El desarrollo de la edificación en el suburbio, se debe á tres organismos constructores que han tomado tierras bajo el dominio del Trust. Tres sociedades constructoras se han constituido para realizar las obras; organismos cooperativos que han sido además secundados por dos compañías mercantiles, una de las cuales ha construido 65 «cottages» para alquilar por su cuenta y un gran bloque de pisos con 61 cuartos de alquiler.

Véase, leyendo lo que antecede, cuán poderoso es el espíritu de asociación y como se realizan empresas de ese linaje sin pretender sacar grandes réditos ó extraordinarios dividendos. Las acciones devengan un interés de un 5 por 100 y las obligaciones, que fué preciso emitir y negociar en el mercado, tienen un interés de 4 ó 4 y medio por 100 según los casos.

Además de las acciones y obligaciones, se ha empleado el medio de la prestación hipotecaria sobre las casas de la sociedad, y préstamos á corto plazo, que devengan un 3 y medio y 3 y tres cuartos por 100.

Con esos medios se realizan en Inglaterra suburbios-jardines y otras cosas análogas. Aquí todo ello es una fantasía.

Allí se da vida á ideas que tienen mucho de altruistas, pero se interesan en ellas, para realizarlas, sociedades cooperativas y mercantiles que no aspiran á sacar dividendo de un 6 ó un 8 por 100 al año de constituida la asociación.

Las «Hampstead Tenants Ltd» han adoptado las más rigurosas medidas para asegurar todos los requisitos de la higiene, la estética, el confort y la mayor economía compatible con todo eso, á fin de amoldarse á todos los gustos y forturas, habiendo logrado ofrecer casas por alquileres semanales que varían entre 6 chelines y 130 libras esterlinas al año.

El Trust fundador, ha trazado el plan y sostiene la unidad, mediante la influencia que ejerce para que se respete y como conserva la propiedad del terreno, que sólo arrienda por plazos largos para que en él se construya; resulta que el suburbio es un conjunto sometido á un patronato que vela por su existencia y por que no desmerezca la idea predominante al constituirse el primitivo comité.

Claro está que para que estas ideas prosperen y para que haya empresas que las realicen, se necesita algo de que nosotros carecemos; pero no holgará que nos demos cuenta del movimiento iniciado para mejorar las condiciones de la vivienda y de las agrupaciones de ellas, lor-

mando los suburbios ó las ciudades jardines.

La Sociedad cívica. La ciudad-jardín de Barcelona ha celebrado una serie de conferencias durante los meses de Abril y Mayo últimos. En ellas se dió cuenta del resultado del viaje realizado por tres de los miembros de la asociación para estudiar las ciudades jardines inglesas y otras notables obras de construcción cívica de Inglaterra. De las ideas expuestas por el Sr. Montoliu secretario de la asociación catalana he tomado los datos que á la ligera he apuntado en las líneas anteriores acerca del suburbio-jardín de Hampstead.

Mr. G. Benoit Levy secretario de la Asociación francesa de ciudades jardines, dio en Barcelona tres interesantes conferencias y otras tres estuvieron á cargo de los señores William Thompson y Henry Aldridge, presidente y secretario respectivamente, del Consejo Nacional inglés de la Habitación y Construcción cívica.

Vista la importancia de estas conferencias, se celebraron también en Madrid, con la presidencia del Sr. Azcárate, dos en el Ateneo y utilizando una profusa serie de proyecciones gráficas los Sres. Thompson y Aldridge valiéndose de la lengua francesa expusieron una porción de datos interesantes y dieron á conocer los diversos y numerosos procedimientos que en Inglaterra se aplican para resolver los problemas de la habitación y el desarrollo de las ciudades.

Bueno; ¿y á nosotros qué nos importa de todo eso? ¿Necesitamos acaso, aprender cosa alguna en ese sentido?

Manuel de Cámara.

## SONETO

*Un día, y no por cierto, muy remoto, en un congreso, con afán urgente, tratose de elegir un presidente sin intriga, sin riña ni alboroto.*

*Yo, que allí estaba, atisbo y ando y trocuento, gracias á ser tan diligente, (fo, con la humanidad de aquella gente; ¿y qué vine á sacar? Un solo voto.*

*Ese voto—medijo un gran juramento—fué el mío. Y lo juré por el bautismo, y otro tanto escuché de más de ciento.*

*Pero, aunque me lo tachen de egoísmo, quiero decir, para acabar el cuento, que había yo votado por mi mismo.*

Juan Martínez Villergas

## Matilde Martín

Es indescriptible el entusiasmo que existe por el concierto que el próximo sábado se celebrará en el «Novedades» á beneficio de nuestra gentil paisana la señorita Matilde Martín.

Apreciar los progresos que en sus estudios de canto haya hecho aquella y confirmar los buenos augurios que los inteligentes hacen del porvenir que espera á nuestra bella paisana, es el más ferviente deseo del público que, con interés, cada vez más creciente y justificado, ha seguido el curso de sus estudios.

A las apreciaciones que aquí han hecho las personas capacitadas para emitir juicio acerca de las aptitudes de Matilde, podemos hoy, con orgullo, sumar la opinión de dos artistas notables que, después de oír cantar á aquella, han confirmado plenamente los vaticinios que se han hecho de la alumna pensionada, en buena hora, por el Ayuntamiento.

Nos referimos al juicio del primer actor de la compañía Vitaliani, señor G. Bodda, y al de la notabilísima primera dama joven de dicha compañía Sra. R. Sainati.

Tardes pasadas, en el domicilio de Néstor de la Torre, nuestra paisana—por cierto en la plenitud de todas sus facultades—cantó á presencia de aquellos artistas, que están acostumbrados á oír buenas cantantes, y nos dicen que quedaron sinceramente encantados de la futura «diva» tinerfeña, haciendo grandes elogios de su voz y de sus sentimientos de artista.

Al consignar estos juicios sentimientos un verdadero orgullo, por que á los triunfos que aguardan á Matilde irá unido el nombre del pueblo que la ayudó en su empresa: Tenerife.

## DE LA LAGUNA

## FIESTA DE AVIACION

Perfectamente informados podemos hoy asegurar á nuestros lectores que la Empresa que trata de llevar á efecto este arriesgado negocio

de Aviación, ha contratado al célebre aviador Sr. Heville (llamado el Campeón de las alturas), para efectuar varios vuelos en los días 7 y 14 de Septiembre próximo.

Dado lo sorprendente del espectáculo, podemos desde luego asegurar que estos dos números de aviación han de ser los más notables de las populares fiestas laguneras, y deseoso como está el público de un aviador de fama como el Sr. Heville que, según vemos en un periódico de la Península, hace verdaderas maravillas en su aparato, es seguro que la afluencia de forasteros á la vecina ciudad ha de ser extraordinaria, máxime si tenemos también en cuenta que las fechas señaladas, 7 y 14 de Septiembre, coinciden con las de la inauguración del nuevo templo Catedral y la fiesta del Cristo.

El terreno elegido para el campo de aviación es excelente y de gran extensión y en el se dispondrán tribunas, sillas; espacio para automóviles y carruajes sitio para el público en general. Puede contener algunos miles de personas y es posible que resulte todavía insuficiente, pues de la isla entera y aún de las otras islas acudirán curiosos al espectáculo.

La empresa trabaja sin descanso en los preparativos, pues si confía en el éxito por lo atrayente del espectáculo, se preocupa mucho de que el público que acuda á él encuentre todas las comodidades posibles y además se propone fijar precios moderados para facilitar el acceso al campo de aviación, hasta á las personas de menos recursos.

## Croniquita parisiense

Desde el 30 de Julio, ésto parece un país civilizado: cielo azul, noches espléndidas y temperatura deliciosa; casi como la de Cuba en los meses de Enero y Febrero. Si esto sigue, prometo seguir escribiendo hasta el siglo XXI. Pero, ¡ay! no seguirá. París está más cerca del Polo que del Ecuador, y por eso resulta inhabitable para personas decentes.

Sin embargo, puede ser que se mantenga el buen tiempo, siquiera algunos días, pues hoy he visto en las calles cinco franceses que iban sin paraguas, aunque no sin la cintita de la Legión de Honor.

Como siempre que el tiempo lo permite, salí ayer á dar un paseo por mi parque preferido, que es el cementerio más cercano; pero mañana, si puedo, iré hasta los Inválidos para ver una vez más la tumba de Napoleón.

Bien sé yo que el gran emperador era un bandido, pero soy uno de sus envidiosos y pienso mucho en él. Lo que le envidio no es, ciertamente, ni sus victorias, ni la fama que dejó en el mundo, sino la suerte que tuvo de morir en una isla africana. Esta fortuna quisiera yo para mí.

En cuanto á mis paseos por el cementerio colindante con mi alojamiento, que es el de Montparnasse, no se crea que es románticísimo; nada tengo de común con los románticos de 1830, aquellos que vivían entre sepulturas, se suicidaban sin motivo, usaban melenas dignas de Absalón y hablaban en sus versos de varitas mágicas y del «negro capuz».

En mi paseo de ayer por las frondosas calles del cementerio vecino, encontré no pocos sepulcros de españoles; algunos de ellos poseen [dado que los muertos posean alguna cosa] un mausoleo magnífico. No he de citar los nombres de todos los españoles que yacen bajo tierra en Montparnasse, por ser casi todos tan desconocidos como el del santuoso mausoleo; pero he de citar algunos.

Allí está sepultado el coronel Amorós, aquel afrancesado de 1810, que introdujo en Francia la gimnasia; todavía le llevan flores las sociedades gimnásticas francesas.

Allí reposa el venerable D. José Segundo Florez, el exraile argentino que fué colaborador y albacea de Augusto Comte y grande amigo de nuestro Pi y Margall.

Enterrado está, cerca de Florez, el entusiasta socialista malagueño José Mesa y Liompart, de quien se acuerdan más los socialistas franceses que los españoles.

Por lo sepultura que me detuvo más tiempo, fué la monumental de un personaje, catalán sin duda, en cuya lápida no está grabado su nombre.

He aquí su único epitafio.

«Montanyes regalados son las del Canigó».

Confieso mi ignorancia, no sé quien es el muerto. Porque no creo que estén enterrados en París, ni el gran Verdguer ni Victor Balagnor, ni poeta alguno cantor de los Pirineos.

Si me encuentro con alguno de los mil catalanos que viven en París, lo llevaré á Montparnasse y me sacará de dudas.

Buscando sepulturas de españoles, he visto y leído epitafios parisienses muy extravagantes.

Uno de ellos dice:

«Majadores que aun vivís, ¡fastidiarso!»

Y dice otro:

«Quise tanto á mi mujer, que siento de veras haberla dejado viuda; hubiera preferido lo contrario.»

Y un tercero más lacónico:

«Viandante ¡aquí te espero!»

«Que sea por muchos años, digo yo.»

la cruz de Carlos III ó con cualquiera otra. Hará bien ese Gobierno en darle dos ó tres á cada uno, y contarán maravillas de la vuelta, de la hidalguía española, del cielo estrellado y de los naranjos de Madrid. Porque verán naranjos y limones hasta en El Escorial.

Pero el que vuelva sin ser condecorado, se desquitará contando horrores, llamándonos cernicales ó escribiendo un libro sobre los garbanzos.

Continúan matándose como unos caballeros los griegos, los serbios y los búlgaros. Comparados con ellos, los pobres turcos son inofensivos. Ahora falta que por humanidad intervengan con sus armas las grandes potencias europeas; y si tal sucede, no dejarán en Oriente ni los rabos.

N. Estévez.

8 de Agosto.

## Espectáculos

En el «Parque Recreativo» se presentó anoche el duo español «Los Villasil», habiendo obtenido una buena acogida del público, lo que hace esperar que dichos artistas se verán constantemente favorecidos por numerosa concurrencia.

En unión de estos duetistas continúa actuando la cupletista «Petite Lulú».

En el «Novedades» terminó anoche sus actuaciones la brillante compañía Vitaliani-Duse, que esta noche debuta en la Laguna con «La dama de las camelias».

Se ha hecho un considerable pedido de localidades para el concierto de Matilde Martín.

Las personas que deseen algunas pueden dirigir sus pedidos á don Néstor de la Torre.

Esta noche hay secciones de cine en el Novedades.

## TELEGRAFIA SIN HILOS

SERVICIO PERMANENTE DIA Y NOCHE

La compañía Nacional acaba de organizar en Tenerife la admisión de marconigramas en sus oficinas y la distribución directa por sus repartidores. Con esto se evita una retransmisión por línea terrestre y se gana el tiempo consiguiente.

Los repartidores de la Compañía llevarán consigo los impresos de costumbre por si los interesados desean contestar en el acto y se encargarán en casos tales, de llevar los despachos á la Estación de la Compañía.

Las casas de comercio ó particulares que lo deseen pueden hacer un depósito en las oficinas de la Compañía y se les abrirá una cuenta corriente para el importe de los marconigramas, liquidándose á fin de mes.

Sin perjuicio de estas facilidades que la Compañía Nacional ofrece al público y de otras en estudio, las oficinas del estado siguen admitiendo y distribuyendo los despachos.

Para más detalles debe acudirse á la Central de Telégrafos, á la Estación de la Compañía, ó al Escriptorio del Sr. Richardson [Alfonso XIII, número 11], donde se hallarán siempre expuestos al público los carteles de fechas probables de comunicación con buques al alcance de las diferentes estaciones de la Compañía [Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Vigo, Barcelona, Soller, Aranjuez, Madrid, Santander, Finisterre, Málaga-Cabo de Palo, etc., etc.]

Se recuerda al público que los servicios que en la actualidad hace la Compañía por sí ó en combinación con las líneas terrestres son:

1.º Con buques en el mar, al alcance de cualquiera de las estaciones de la compañía. La tasa es de 750 pesetas con buques nacionales, por diez palabras y 0'75 por cada palabra más.

Para buques extranjeros 850 francos y 0'85 de franco respectivamente. Además en todo caso la tasa terrestre corriente.

2.º «Islas Canarias con la Península». El servicio se hace por conducto de la Estación de Cádiz. La tasa «actual» es de 450 pesetas por diez palabras y 0'45 por cada palabra extra, además de la tasa terrestre según destino. La Compañía gestiona con el Gobierno que las casas sean las mismas del cable español.

En breve se establecerá el servicio internacional entre España é Inglaterra por las estaciones Españolas de Aranjuez-Madrid y Vigo con la inglesa de Poldhu con tasas iguales á las más reducidas de cables. Las demás condiciones se publicarán oportunamente.

La compañía Nacional tiene el propósito de introducir grandes mejoras en el servicio público de telegrafía sin hilos y dar toda clase de facilidades y subsidios á las personas interesadas que pidan los informes que necesiten y formulen sus quejas ó reclamaciones, si á ellas se diere lugar, en la Central de Telégrafos, en la Estación de la Compañía ó en el Escriptorio del Sr. Richardson, ó que escriban al Director de la Compañía Nacional en Madrid, Calle de Alcalá 43, quedándose muy agradecidos, por el concurso que así presten al buen servicio radio-telegráfico.

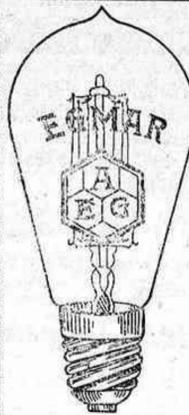
COLORES PALEOS  
ANEMIA DEBILIDAD EXTENUACION  
ABORTAMIENTO de las FUERZAS, etc.  
curadas radiamente por el  
**NIERRO BRAVAIS**  
Toda botica y Dro. y Catayilla,  
Paris - Folleto gratis  
ANEMIA

Solera del año 1851  
 La mas exquisita **MANZANILLA**  
 que se importa en las islas Canarias  
 ES LA MEJOR: POR ESO ES LA MAS CARA

# MARUJA

**PARA CONVENCERSE:  
 PROBADLA**

# EGMAR



La legitima lámpara **EGMAR**  
 lleva su marca en el cristal, y en de-  
 fensa de sus propios intereses los  
 compradores deben rechazar las lám-  
 paras que no tengan esta marca.  
 Superior en **ECONOMÍA** de fluido.  
 Superior en **SOLIDEZ**, única resis-  
 tiendo las más fuertes sacudidas.  
 Superior en **DURACION**.



DE VENTA EN TODAS PARTES

## DE FILAMENTO ESTIRADO

Deutsch-südamerikanische  
 Telegraphengesellschaft A. G.

Compañía de Telégrafos  
 Germano Sud - Americana  
**ESTACION DE TENERIFE**  
 Compañía del Cable Alemán

Los cables directos Tenerife-Emden  
 y Tenerife-Monrovia-Pernambuco son  
 las comunicaciones más rápidas con  
 todos los países de Europa y además  
 para Egipto, América del Norte, Amé-  
 rica Central, América del Sur, Asia,  
 Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta compa-  
 ña es la misma que rige actualmente  
 para las vías mas económicas.

Todos los telegramas deberán lle-  
 var la nota siguiente:

**Via Cable Aleman**

cuyas palabras son gratuitas

En las Islas Canarias todas las esta-  
 ciones telegráficas aceptan los tele-  
 gramas para esta Compañía.

Se facilitan gratuitamente tarifas  
 formularios en las oficinas de la Com-  
 pañia del Cable Alemán, domiciliada  
 en el Centro de Telégrafos en Santa  
 Cruz de Tenerife.

**Se alquila** en la calle de San Ro-  
 que, de esta Capital,  
 un almacén propio para empaquetado  
 de frutos.

Dará razón en la calle de San José,  
 número 11, accesoria.

### Aguas de LA ALISEDA. En Santa Elena. Provincia de Jaén

Abierto al público desde el primero de Septiembre al 15 de Noviembre.  
 Curación radical de los **catarros crónicos** y de la predisposición a la tuberculosis  
 pulmonar.

Inhalaciones difusas en el **afamado pozo de San José**, sin rival para las vías res-  
 piratorias, por su extraordinaria cantidad de azoe, radiactividad y el conjunto de los  
 llamados **gases raros**; inhalaciones directas asepticas, pulverizaciones, gargarismos  
 azoados, etc.

Estación climatológicas de montaña.  
 Manantial de **la Salud** para el artrismo, diabetes y anemias.  
 Instalación hidrológica modelo.

Inmejorable servicio de fonda. Luz eléctrica en todas las habitaciones.  
 Coches fijos a la llegada de los trenes rápidos de día, y mixtos en la estación de San-  
 ta Elena, sin necesidad de avisar.

Pidanse carruajes para los demás trenes. Todos paran 5 minutos en Santa Elena.

**EMPLASTOS** perforados americanos de fle-  
 tro rojo, ó sea bayeta encarnada  
**DEL DR. WINTER**

Los Emplastos de fleitre rojo de Winter  
**CURAN** los catarros de pecho y bronquitis.

Los Emplastos de fleitre rojo de Winter  
**CURAN** los dolores de los pulmones.

Los Emplastos de fleitre rojo de Winter  
**CURAN** reumatismos y dolores del costado.

Los Emplastos de fleitre rojo de Winter  
**CURAN** los dolores de espalda, riñones y  
 caderas.

Los Emplastos de fleitre rojo de Winter  
**CURAN** lumbago, cólicas y otros dolores de  
 este género.

Exíjase siempre la marca del Dr. Winter. - Mucho cuidado con las imitaciones

## ¡¡¡FIJARSE BIEN!!!

Por ignorancia, se derrocha anualmente en Canarias  
 algunos **CIENTOS DE MILES DE PESETAS**  
 empleados en Sulfato de Amoniaco.

No abusen los agricultores del nitrógeno,  
 y empleen mayor cantidad de  
**SULFATO DE POTASA,**  
 ingrediente que influye  
 DIRECTA Y PODEROSAMENTE  
 en la producción de  
 Frutos abundantes y de optima calidad  
**VARELA.**

Los vómitos, acedias, ardores, inapetencias, pesadez, bilis y dolores  
 de ontómago, cintura y espalda desaparecen al siguiente día de usar el

## ESTÓMAGO ARTIFICIAL

Recházese como falsificadas las cajas que no lleven la firma de  
 los concesionarios para España **J. URIACH Y C.ª - Barcelona**

Pídanse en las mejores farmacias y droguerías

los  
**Constipados**  
 antiguos y recientes

Tos  
**Bronquitis**  
 son

*Radicalmente curados*  
 por el

# JARABE "ROCHE"

*Pulmones robustos*  
 y previene la  
**TUBERCULOSIS**

Fabricantes: **F. HOFFMANN-LA ROCHE & C.ª** PARIS  
 Se vende en las principales farmacias y  
 droguerías.

**Globulógeno**  
 Garantizamos su éxito en la anemia  
 clorosis, inapetencia, debilidad gene-  
 ral y dolores y desarreglos menstrua-  
 les; en la tuberculosis mejora notable-  
 mente el estado general y hace aumentar  
 de peso.  
 De venta: Farmacia de  
**L. MARTIN ESPINO**  
 Norte, 7. - Tenerife.

**Casa salud Médico-Quirúrgica**  
**DEL DR. COSTA**  
 VIERA Y CLAVIJO NUMERO 52

Esta casa de salud, montada con to-  
 dos los adelantos modernos y con ver-  
 dadero confort, posee instalaciones  
 completas y perfectas de medicina fi-  
 sica (baños de vapor, masaje, rayos X,  
 alta tensión, baños eléctricos, aire ca-  
 liente, radium &) y un departamento  
 modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de en-  
 fermeros, salvo los que padezcan en-  
 fermedades mentales ó infecto-contagio-  
 sas.  
 Horas de consulta, martes y jueves  
 sábados á las 4 de la tarde.

**Contadores de agua**  
**Siemens & Halke**  
 La mejor marca del mundo. De venta  
 en la droguería de Manuel Filipes, Va-  
 lentin Sanz, 4.

**Calvos! Calvos! ¡Caaaaaalvos!**  
 ¡¡¡Caaaal.... vos!!!

Si no queréis ser CALVOS, usad contra la Calvicie

## PETROLEO SANSON

De venta: Perfumerías, Droguerías y Farmacias acreditadas.

**Velas marca HERRADURA**

En cajas de 25 paquetes, con 4 5 6 y 8 velas en  
 paquete. Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las islas Canarias,  
**Wilson & Coventry Ltd.**  
 Alfonso XIII 16, entresuelo.

**LA TOS**  
 los RESFRIADOS, los BRONQUITIS, los CATARROS CRÓNICOS  
 son curados por los Médicos más eminentes con las  
**CAPSULAS COGNET**  
 Remedio irremplazable contra todas las  
**ENFERMEDADES DEL PECHO**  
 PARIS, 43, Rue de Valenciennes, y en todas FARMACIAS y DROGUERIAS.

**AGUA DE VILAJUIGA**  
 La más rica en litina

Recomendada por los más eminentes médicos, é insustitui-  
 ble en todas las manifestaciones artríticas, Diabetes, Mal de  
 piedra, Cólicos Nefríticos y Hepáticos, Reumatismo crónico,  
 Agotamiento, Debilidad, CONVALENCIAS PENOS S,  
 AFECCIONES NERVIASAS, NEURASTE-IA GOTA, y  
 muy especialmente del ESTOMAGO HIGADO Y RINONES.  
 Es deliciosa para la mesa y muy superior á las extranjeras de  
 Vichy y otras semilares.

**PIDANSE PROSPECTOS**  
 DE VENTA: En las principales Farmacias y Droguerías

Agentes,  
**Vicente Cambreleng y C.ª (S. en C.)**

## SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de  
 sordera, pídeles que escriban a la  
 Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway,  
 New York, mencionando este periódico, y se  
 les enviará GRATIS instrucciones de cómo  
 puede curarse por sí solo. - Correspondencia  
 y folletos en Inglés y Español.

**"Muro pint"**  
 CON ESTE PAQUETE, que  
 contiene 2 kilos de "Muro pint"  
 (la nueva Pintura al agua), puede  
 pintarse, disolviendo en agua su  
 contenido, una superficie de 30  
 á 40 metros cuadrados según sea  
 la naturaleza de aquella. Esta  
 pintura es mucho mas barata y  
 artística que el empapelamiento  
 ó cualquiera otra pintura.

Insistase en aplicar á las paredes  
 este procedimiento, que, ademas  
 de resultar artístico, es suscepti-  
 ble de ser conservado limpio por  
 el mero lavado y es absoluta-  
 mente permanente y de todo  
 punto desinfectante.

Pídanse en seguida por escrito  
 una muestra, y el interesante  
 opusculo "El Arte de Decorar el  
 Hogar," á los principales droguis-  
 tas ó á los agentes depositarios:

**Miller, Wolfson y Cia.,**  
 SANTA CRUZ DE TENERIFE.

PRECIOS:  
 Colores Nos. 1 á 63, 1'25 s, 2'00 p. kilo.  
 " 64 y 65, " 4'00 "



# Vapores con registro abierto

## OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Canarias y Londres

Salidas del mes de Julio  
Día 31 Julio el magnífico vapor **SAN MATEO**  
" 24 " " " **SAN MIGUEL**

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el «Midodleton Wharff» uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Santa Cruz de Tenerife en el mes de Julio  
Día 3 Julio el magnífico vapor **SAN ANDRES**  
" 17 " " " **SAN JOSE**

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores Sancho y San Sebastian

Salidas de Santa Cruz de Tenerife  
VAPOR SAN SEBASTIAN

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Saucos y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los jueves al amanecer.

VAPOR SANCHO

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife. Para más informes dirigirse a las oficinas de Otto Thoresen, Marina 3, tercer piso, Santa Cruz de Tenerife.

## Cie. Generale Transatlantique

Vapores Correos Franceses  
EL VAPOR

### CALIFORNIE

Llegará el 27 del corriente y saldrá el mismo día DIRECTAMENTE para la

### HABANA

Este vapor tiene banos, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc. Precio del pasaje en tercera clase, incluso los derechos Ptas. 134'00 Admite carga y pasajeros.

Agente: R. García.

Casa de Hardisson Hermanos.

## HAMBURG AMERIKA LINIE

COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA

El moderno y rápido vapor correo alemán,

### Steigerwald

saldrá de Santa Cruz el 3 de Septiembre de 1913 DIRECTAMENTE para la

### Habana

admitiendo pasajeros de primera y tercera clase.

Para informes

C. R. HAMILTON casa de los  
Sres. Hamilton & Co.

Vapores correos españoles de

## Pinillos Izquierdo y Co.

Salidas fijas cada quince días para la Isla de Cuba

El magnífico vapor correo español.

### BALMES

llegará a este puerto del 15 al 16 con destino a

### Cadiz, Malaga y Barcelona

con hueco disponible para pasajeros y carga.

El magnífico vapor correo español de 7000 toneladas.

### Conde Wilfredo

llegará FIJAMENTE a este puerto el día 29 de Agosto próximo con destino a

### Habana y Santiago de Cuba

con hueco disponible para pasajeros y carga.

PRECIOS ALTAMENTE ECONOMICOS. SERVICIO INMEJORABLE

Agente: Antonio Cabrera de las Casas, Candelaria 23, (cerca del muelle principal).

NOTA.—Debido a la fijez en las escalas de los buques de esta Compañía, las notas de carga deberán estar presentada en esta Agencia, a más tardar, a las 10 de la mañana del día antes del señalado para la salida de los mismos, no siendo posible la admisión de ningún conocimiento de carga después de dicha hora expresados.

## Comp. Trasatlántica Española

Antes A. Lopez y Ca.  
SERVICIO DEL MES DE JULIO

El vapor  
**Infanta Isabel de Borbon**

saldrá el día 9 de Agosto para

**Montevideo y Buenos Aires**

El vapor  
**Reina Victoria Eugenia**

saldrá el 14 de Agosto para

**Cadiz y Barcelona**

El vapor  
**MONTEVIDEO**

saldrá el 18 de Agosto para

**Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico,**

**Habana, Colon, Puerto Limon, Puer-**

**to Cabello, Sabanilla, Curazao, y la**

**Guayra y para Veracruz con tras-**

**bordo en la Habana.**

El vapor  
**Ciudad de Cádiz**

saldrá el 11 de Agosto para

**Santa Cruz de la Palma y Fer-**

**nando Poo.**

El vapor  
**Antonio Lopez**

saldrá el 31 de Agosto para

**Cadiz, Barcelona y Génova**

El vapor  
**M. L. Villaverde**

saldrá el 13 de Agosto para

**Las Palmas, Cadiz, Ali-**

**cante, Valencia y Bar-**

**celona.**

Agentes:

Vda. é hijos de Juan La-Roche.  
Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.

## Sociedad Navegación é Industria DE BARCELONA

Servicio de Correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores «Atlante», «Reina Victoria», «Delfin» y «Hespérides», con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.

SEIS viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2.º, 8.º, 10.º, 17.º, 23.º y 28.º, a las diez de la mañana.

PARA CADIZ (VIA LAS PALMAS) vapor «Hespérides»: capitán Miro, los días 1.º y 17.º.

PARA CADIZ Y SEVILLA vapor «Reina Victoria»: capitán Maestre, los días 8 y 23.

PARA CADIZ vapor «Delfin»: capitán Roquette, los días 13 y 28.

PARA LAS PALMAS los días 4, 9, 17, 19, 24, a las diez de la noche y el día 1.º a las diez de la mañana.

PARA SANTA CRUZ DE LA PABMA el vapor «Hespérides» el día 15 a las 9 de la noche.

Agente.—J. A. BRAGE.  
Cruz Verde 42.

## Shaw Savill & Albion Co.

El vapor inglés

### WAIWERA

de 6.237 toneladas de registro, se espera en este puerto el 21 de Agosto, con destino a

### Londres

con hueco para 200 toneladas de frutos sobre cubierta y 200 bajo cubierta.

Para informes dirigirse a

**Hamilton & Co.**

## T. J. HARRISON

El vapor correo inglés

### INTABA

de 4892 toneladas de registro se espera en este puerto el 21 de Agosto, con destino a

### Londres

admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 300 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a

**Hamilton & Co.**

AGENTES

## HOUSTON LINE

El magnífico vapor inglés

### Harmodius

de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 26 de Agosto con destino a

### Hamburgo

con hueco disponible para 1.500 toneladas sobre cubierta.

El magnífico vapor inglés

### HALIZONES

de 5.500 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 28 de Agosto con destino a

### Hamburgo

con hueco disponible para 1.500 toneladas sobre cubierta.

AGENTES.

The Tenerife Coaling Co. Limited,  
Alfonso XIII, 84.

## British and Argentine Line

El magnífico vapor correo inglés

### El Argentino

de 10.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 12 de Agosto con destino a

### Londres

con hueco disponible para 2.000 toneladas sobre cubierta.

El magnífico vapor correo inglés

### El Uruguayo

de 10.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 19 de Agosto con destino a

### Liverpool

con hueco disponible para 2.000 toneladas de carga sobre cubierta.

Agentes:

The Tenerife Coaling Co.

Alfonso XIII, 84.

La casa consignataria tiene el gusto de ofrecer gratuitamente sus lanchas para el embarque de frutos; pero a los exportadores prefiriesen emplear otras embarcaciones, el lanzamiento será de cuenta de los mismos.

## UNION CASTLE CO.

El vapor correo inglés

### GALEKA

de 6772 toneladas de registro, se espera en este puerto el 28 de Agosto, con destino a

**Southampton y Londres**

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 1200 toneladas de frutos bajo cubierta y 400 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a

**HAMILTON Y CO., Agentes.**

## Yeoward Bros. Line SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que esperamos durante el mes de Agosto

Día 2 vapor **Ardeola** para Liverpool

" 9 " **Aveloro** " "

" 16 " **Andorinha** " "

" 23 " **Avocel** " "

" 30 " **Ardeola** " "

AGENTES: YEOWARD BROS.

## Chargeurs Reunis

El magnífico vapor

### Amiral Exelmans

llegará a este puerto el 21 del corriente y saldrá el mismo día para

### Bordeaux y el Habre

admite carga y pasajeros.

El magnífico vapor

### WIRRAL

llegará el 21 del corriente y saldrá el mismo día para

### Montevideo y Buenos Aires

admite carga y pasajeros.

El rápido vapor

### BACCHUS

llegará el 27 y saldrá el mismo día para

### Dunkerque directo

admite carga y pasajeros.

El rápido vapor

### Amiral Fourichon

llegará el 28 del corriente y saldrá el mismo día para

### Dakar, Conahry, Gran Bassam, Cotonou, Libreville y Loango.

admite carga y pasajeros.

El magnífico vapor

### Amiral Sallandrouze

de Lamornaix

llegará el 30 del corriente y saldrá el mismo día para

### Montevideo y Buenos Aires

admite carga y pasajeros.

Para más informes dirigirse a

**Hardisson Hermanos**

AGENTES

## ELDER, DEMPSTER & CO.

El magnífico vapor correo inglés.

### ABURI

de 5.500 toneladas, llegará a Santa Cruz de Tenerife el día 14 de Agosto con destino a

### Liverpool

con hueco disponible para pasajeros de primera clase y 1000 toneladas sobre cubierta.

El magnífico vapor correo inglés

### ONITSHA

de 6.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el día 18 de Agosto con destino a

### LIVERPOOL

con hueco disponible para 27 pasajeros de 1.ª clase, 6 de segunda y 2.000 toneladas sobre cubierta.

Agentes: Elder Dempster y Co.  
Alfonso XIII, 84.

# Jacob Ahlers

LISTA DE VAPORES QUE SE ESPERAN

Las fechas son aproximadas

DIA	VAPORES	DESZINO
18 Agosto	Martha Woermann	8500 Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
21 "	Carl Woermann*	8500 Madeira y Hamburgo.
23 "	Lucie Woermann	5500 Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
29 "	Togo	4600 Las Palmas, Dakar y Costa de Africa
30 "	Alexandra Woermann	5000 Las Palmas y Costa de Africa
1 Setbro.	Henny Woermann	6000 Conakry, Freetown y Costa de Africa.
3 "	Paul Woermann	3500 Las Palmas, Sierra Leone y Costa de Africa.
5 "	Hans Woermann*	5600 Madeira y Hamburgo.
7 "	Professor Woermann	6000 Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo
18 "	Burgermeister	6500 Swakopmund, Luderitzbucht, Capeton y Costa Oriental de Africa.

\* estos vapores tocan solamente en caso que haya bastante carga

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

SERVICIO SEMANAL DE TENERIFE A HAMBURGO

Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz
"Las Palmas" 7 Agosto	8 Agosto
"Oldenburg" 14 "	15 "
"Mazagan" 21 "	22 "

FOTOGRAFIA ALEMANA  
SAN FRANCISCO, 14

# PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS  
SUBLIME MARISTANY  
MARCA R. MARISTANY  
A PLAZOS  
**¡5 DUROS**  
MENSUALES!

CONSTRUCCION ESPECIAL Y GARANTIDA  
PARA LAS ISLAS CANARIAS  
(Precio de coste) fijo é invariable  
Casa fundada en 1870

Pidanse Catálogos y condiciones al Agente Comercial  
**Francisco Naveiras**  
Calle de San Francisco  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

**EL DIARIO REGALA**  
El "Eco de la Moda"

Si desea V. sobres de calidades superiores y esmeradamente impresos, dirija sus pedidos a **FELIX MOLOWNY**

**San Francisco, 14**  
**Santa Cruz de Tenerife.**

PRECIOS REDUCIDOS